

KONINKRIJK BELGIË

-----

ADVIES 47.748/1  
VAN 11 FEBRUARI 2010

VAN DE AFDELING WETGEVING  
VAN DE RAAD VAN STATE

-----

De RAAD VAN STATE, afdeling Wetgeving, eerste kamer, op 25 januari 2010 door de Minister van KMO's en Zelfstandigen verzocht haar, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 12 december 1990 tot vaststelling van het bedrag der presentiegelden en vergoedingen toegekend aan de leden van de onderscheiden consultatieve organen van de Middenstand", heeft het volgende advies gegeven:

### STREKKING EN RECHTSGROND VAN HET ONTWERP

Het om advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit strekt ertoe de bedragen van de toelagen te verhogen die worden toegekend aan de regeringscommissaris, de plaatsvervangende regeringscommissaris en de gemachtigde van de Minister van Financiën, belast met de controle op de Hoge Raad voor de Zelfstandigen en de Kleine en Middelgrote Ondernemingen, en om deze bedragen te koppelen aan de indexschommelingen van de verbruikersprijzen.

Daartoe wijzigt het ontwerp de diverse paragrafen van artikel 4 van het koninklijk besluit van 12 december 1990 tot vaststelling van het bedrag der presentiegelden en vergoedingen toegekend aan de leden van de onderscheiden consultatieve organen van de Middenstand, en wordt dat artikel met een paragraaf aangevuld.

De ontworpen regeling kan worden geacht rechtsgrond te vinden in artikel 107, tweede lid, van de Grondwet, met dien verstande dat, indien de regeling inzake betoelaging betrekking heeft op personen die niet de hoedanigheid van ambtenaar hebben <sup>1</sup>, als rechtsgrond tevens een beroep kan worden gedaan op artikel 25, § 2, van de wetten betreffende de organisatie van de Middenstand, gecoördineerd op 28 mei 1979, dat luidt: "De Koning bepaalt de modaliteiten voor de uitoefening van het administratief en financieel toezicht op de Hoge Raad".

### VORMVEREISTEN

1. Aangezien het ontwerp ook betrekking heeft op vergoedingen die aan ambtenaren worden toegekend, dient erover onderhandeld te worden op grond van artikel 2, § 1, eerste lid, 1/, b), van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel en artikel 4, 2/, van het koninklijk besluit van 29 augustus 1985 tot aanwijzing van de grondregelingen in de zin van artikel 2, § 1, 1/, van de wet van 19 december 1974 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van haar personeel.

---

<sup>(1)</sup> Dat zou het geval kunnen zijn voor de gemachtigde van de Minister van Financiën, bedoeld in artikel 4, § 3, van het koninklijk besluit van 12 december 1990.

Uit de aan de Raad van State meegedeelde documenten valt niet af te leiden dat de betrokken vakbondsonderhandeling heeft plaats gevonden.

Indien de aan de Raad van State voorgelegde tekst ten gevolge van de onderhandeling met de representatieve vakorganisaties nog wijzigingen zou ondergaan, moeten de gewijzigde bepalingen, ter inachtneming van het voorschrift van artikel 3, § 1, eerste lid, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, voor een nieuw onderzoek aan de afdeling Wetgeving worden voorgelegd.

2. Op grond van artikel 7 van het koninklijk besluit van 16 november 1994 betreffende de administratieve en begrotingscontrole dient het ontwerp van koninklijk besluit aan de voorafgaande akkoordbevinding te worden voorgelegd van de minister tot wiens bevoegdheid het algemeen bestuur behoort.

De aan de Raad van State meegedeelde documenten doen er niet van blijken dat aan het laatstgenoemde vormvereiste werd voldaan. Dit dient alsnog te gebeuren.

### ONDERZOEK VAN DE TEKST

#### Aanhef

1. Aan het einde van het tweede lid van de aanhef van het ontwerp, schrijven: "..., gecoördineerd op 28 mei 1979, artikel 25, § 2, gewijzigd bij de wetten van 27 mei 1999 en 9 juli 2004;".

2. Het koninklijk besluit van 10 augustus 2004<sup>2</sup> wordt niet gewijzigd door de ontworpen regeling. Deze vindt evenmin rechtsgrond in dat koninklijk besluit. Een verwijzing naar het koninklijk besluit van 10 augustus 2004 is evenmin noodzakelijk voor een goed begrip van het ontwerp. Het derde lid wordt derhalve beter uit de aanhef weggelaten.

---

(2) Koninklijk besluit van 10 augustus 2004 tot regeling van de toepassing van de wetten betreffende de organisatie van de Middenstand, gecoördineerd op 28 mei 1979.

3. Volgens de richtlijnen inzake wetgevingstechniek is het niet zinvol om in de aanhef de artikelen, met eventuele vroegere wijzigingen, te vermelden van de regeling die wordt gewijzigd <sup>3</sup>. Het volstaat derhalve om het vierde lid van de aanhef - dat het derde lid moet worden - te redigeren als volgt:

"Gelet op het koninklijk besluit van 12 december 1990 tot vaststelling van het bedrag der presentiegelden en vergoedingen toegekend aan de leden van de onderscheiden consultatieve organen van de Middenstand;"

### Artikelen 1 tot 3

Aangezien de artikelen 1 tot 3 van het ontwerp wijzigingen beogen aan te brengen in eenzelfde bepaling, zijnde artikel 4 van het koninklijk besluit van 12 december 1990, dienen deze wijzigingen te worden samengebracht in eenzelfde wijzigingsbepaling <sup>4</sup>, te structureren als volgt:

"In artikel 4 van het koninklijk besluit van 12 december 1990 tot vaststelling van het bedrag der presentiegelden en vergoedingen toegekend aan de leden van de onderscheiden consultatieve organen van de Middenstand, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 4 oktober 2002, worden de volgende wijzigingen aangebracht:

1/ in de paragrafen 1 en 3 worden de woorden ...;

2/ in paragraaf 2, eerste lid, worden de woorden ...;

3/ in paragraaf 2, tweede lid, worden de woorden ...;

---

<sup>(3)</sup> *Beginselen van de wetgevingstechniek. Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten*, Raad van State, 2008, nr. 30, formule F 3-3, te raadplegen op de internetsite van de Raad van State ( [www.raadvst-consetat.be](http://www.raadvst-consetat.be)).

<sup>(4)</sup> *Ibid.*, formule F 4-2-9-1.

4/ een paragraaf 4 wordt toegevoegd, luidende:

'§ 4. De bedragen vermeld in de §§ 1, 2 en 3, ...'" <sup>5</sup>.

#### Slotopmerking

De wijziging van het koninklijk besluit van 12 december 1990 zou kunnen worden te baat genomen om de in dat besluit voorkomende vermeldingen van de Kamers van ambachten en neringen te schrappen, ermee rekening houdend dat de betrokken kamers niet langer bestaan.

-----

---

<sup>(5)</sup> De betrokken wijzigingsbepaling dient artikel 1 van het ontwerp te worden. De artikelen 4 en 5 van het ontwerp, zoals om advies voorgelegd, moeten worden vernummerd tot de artikelen 2 en 3.

De kamer was samengesteld uit

|          |                                  |                                          |
|----------|----------------------------------|------------------------------------------|
| de Heren | M. VAN DAMME,                    | kamervoorzitter,                         |
|          | J. BAERT,<br>W. VAN VAERENBERGH, | staatsraden,                             |
|          | M. RIGAUX,<br>M. TISON,          | assessoren van de<br>afdeling Wetgeving, |
| Mevrouw  | A. BECKERS,                      | griffier.                                |

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. I. VERHEVEN, auditeur.

DE GRIFFIER

DE VOORZITTER

A. BECKERS

M. VAN DAMME

ROYAUME DE BELGIQUE

-----

AVIS 47.748/1  
DU 11 FÉVRIER 2010

DE LA SECTION DE LÉGISLATION  
DU CONSEIL D'ÉTAT

-----

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, première chambre, saisi par la Ministre des PME et des Indépendants, le 25 janvier 2010, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 12 décembre 1990 fixant le montant des jetons de présence et des indemnités alloués aux membres des divers organes consultatifs des Classes moyennes", a donné l'avis suivant:

### PORTÉE ET FONDEMENT JURIDIQUE DU PROJET

Le projet d'arrêté royal soumis pour avis vise à majorer les montants des allocations octroyées au commissaire du gouvernement, au commissaire suppléant du gouvernement et au délégué du Ministre des Finances, chargés du contrôle du Conseil supérieur des Indépendants et des Petites et Moyennes Entreprises et de lier ces montants aux fluctuations de l'indice des prix à la consommation.

À cet effet, le projet modifie différents paragraphes de l'article 4 de l'arrêté royal du 12 décembre 1990 fixant le montant des jetons de présence et des indemnités alloués aux membres des divers organes consultatifs des Classes moyennes, et complète cet article par un paragraphe.

Les dispositions en projet peuvent être réputées trouver un fondement juridique dans l'article 107, alinéa 2, de la Constitution, étant entendu que si le régime d'allocations concerne des personnes qui n'ont pas la qualité de fonctionnaire<sup>1</sup>, l'article 25, § 2, des lois relatives à l'organisation des Classes moyennes, coordonnées le 28 mai 1979, qui dispose : "Le Roi détermine les modalités de l'exercice du contrôle administratif et financier du Conseil supérieur", peut également être invoqué à titre de fondement juridique.

### FORMALITÉS

1. Dès lors que le projet porte également sur des indemnités allouées à des fonctionnaires, il devra être négocié sur la base de l'article 2, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1/, b), de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités et de l'article 4, 2/, de l'arrêté royal du 29 août 1985 déterminant les réglementations de base au sens de l'article 2, § 1<sup>er</sup>, 1/, de la loi du 19 décembre 1974 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats des agents relevant de ces autorités.

---

<sup>(1)</sup> Tel pourrait être le cas du délégué du Ministère des Finances, visé à l'article 4, § 3, de l'arrêté royal du 12 décembre 1990.

Les documents communiqués au Conseil d'État n'indiquent pas que la négociation syndicale concernée a eu lieu.

Si le texte soumis au Conseil d'État devait encore subir des modifications à la suite de la négociation avec les organisations syndicales représentatives, il y aurait lieu, conformément à la règle prévue à l'article 3, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, des lois sur le Conseil d'État, coordonnées le 12 janvier 1973, de soumettre les dispositions modifiées à la section de législation pour un nouvel examen.

2. En vertu de l'article 7 de l'arrêté royal du 16 novembre 1994 relatif au contrôle administratif et budgétaire, le projet d'arrêté royal doit être soumis à l'accord préalable du ministre ayant l'administration générale dans ses attributions.

Il ne ressort pas des documents communiqués au Conseil d'État que cette dernière formalité a été accomplie. Il conviendra d'encore y veiller.

## EXAMEN DU TEXTE

### Préambule

1. À la fin du deuxième alinéa du préambule du projet, on écrira: "... , coordonnées le 28 mai 1979, l'article 25, § 2, modifié par les lois des 27 mai 1999 et 9 juillet 2004;".

2. Les dispositions en projet ne modifient pas l'arrêté royal du 10 août 2004 <sup>2</sup>. Elles ne trouvent pas non plus de fondement juridique dans cet arrêté royal. Une référence à l'arrêté royal du 10 août 2004 n'est pas non plus nécessaire à une bonne compréhension du projet. Mieux vaudrait, dès lors, omettre le troisième alinéa du préambule.

---

<sup>(2)</sup> Arrêté royal du 10 août 2004 réglant l'application des lois relatives à l'organisation des Classes moyennes, coordonnées le 28 mai 1979.

3. Conformément aux règles de légistique, il n'est pas judicieux de mentionner dans le préambule les articles avec les modifications éventuellement subies antérieurement par l'acte qui est modifié<sup>3</sup>. Il suffit, dès lors, de rédiger le quatrième alinéa du préambule - qui doit devenir le troisième alinéa - comme suit:

"Vu l'arrêté royal du 12 décembre 1990 fixant le montant des jetons de présence et des indemnités alloués aux membres des divers organes consultatifs des Classes moyennes;"

#### Articles 1<sup>er</sup> à 3

Comme les articles 1<sup>er</sup> à 3 du projet visent à apporter des modifications à une même disposition, à savoir l'article 4 de l'arrêté royal du 12 décembre 1990, celles-ci doivent être groupées dans une même disposition modificative<sup>4</sup>, à structurer comme suit:

"À l'article 4 de l'arrêté royal du 12 décembre 1990 fixant le montant des jetons de présence et des indemnités alloués aux membres des divers organes consultatifs des Classes moyennes, modifié par l'arrêté royal du 4 octobre 2002, les modifications suivantes sont apportées:

1/ dans les paragraphes 1<sup>er</sup> et 3, les mots "49,58 EUR" sont ...;

2/ dans le paragraphe 2, alinéa 1<sup>er</sup>, les mots "7,44 EUR" sont ...;

3/ dans le paragraphe 2, alinéa 2, les mots "29,75 EUR" sont ...;

4/ il est inséré un paragraphe 4, rédigé comme suit:

'§ 4. Les montants mentionnés aux §§ 1<sup>er</sup>, 2 et 3, ...'"<sup>5</sup>.

---

(3) *Principes de technique législative. Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires*, Conseil d'État, 2008, n° 30, formule F 3-3, à consulter sur le site Internet du Conseil d'État ([www.raadvst-consetat.be](http://www.raadvst-consetat.be)).

(4) *Ibid.*, formule F 4-2-9-1.

(5) La disposition modificative concernée doit devenir l'article 1<sup>er</sup> du projet. La numérotation des articles 4 et 5 du projet, tel qu'il est soumis pour avis, doit être modifiée en articles 2 et 3.

Observation finale

La modification de l'arrêté royal du 12 décembre 1990 pourrait être mise à profit pour supprimer la mention figurant dans cet arrêté des Chambres des métiers et négoce, celles-ci n'existant plus.

-----

La chambre était composée de

|           |                                  |                                          |
|-----------|----------------------------------|------------------------------------------|
| Messieurs | M. VAN DAMME,                    | président de chambre,                    |
|           | J. BAERT,<br>W. VAN VAERENBERGH, | conseillers d'État,                      |
|           | M. RIGAUX,<br>M. TISON,          | assesseurs de la section de législation, |
| Madame    | A. BECKERS,                      | greffier.                                |

Le rapport a été présenté par Mme I. VERHEVEN, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. M. VAN DAMME.

LE GREFFIER

LE PRÉSIDENT

A. BECKERS

M. VAN DAMME